EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 10.8.2009
KOM(2009) 423 lopullinen

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta

PERUSTELUT

Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen[1] mukaisesti Euroopan globalisaatiorahastosta (EGR) voidaan ottaa joustovälineen avulla käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa ylittämällä rahoituskehyksen asianomaisten otsakkeiden enimmäismäärät. Rahastosta myönnettävään tukeen sovellettavista tukikelpoisuussäännöistä säädetään Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1927/2006[2].

Komission yksiköt ovat tutkineet Saksan esittämän hakemuksen perusteellisesti varmistaakseen, että se on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 ja erityisesti sen 2–6 artiklan mukainen.

Seuraavassa on esitetty yhteenveto tärkeimmistä arviointiperusteista.

Asia EGF/2009/002 DE/Nokia

1. Komissio vastaanotti Saksan viranomaisten hakemuksen 6. helmikuuta 2009. Saksa täydensi hakemustaan lisätiedoin, joista viimeiset toimitettiin 20. toukokuuta 2009. Hakemus perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuun toimintakriteeriin, ja se tehtiin saman asetuksen 5 artiklassa säädetyssä kymmenen viikon määräajassa.

2. Saksan tekemä hakemus perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuun toimintakriteeriin, joka edellyttää, että jäsenvaltiossa sijaitsevan yhden yrityksen, sen toimittajat ja jatkojalostajat mukaan luettuina, palveluksesta vähennetään neljän kuukauden aikana vähintään 1 000 työntekijää. Saksan hakemuksesta käy ilmi, että yksi yritys, Nokia GmbH, sanoi neljän kuukauden aikana (30. heinäkuuta 2008 – 29. marraskuuta 2008) irti yhteensä 1 337 työntekijää.

3. Irtisanomisten ja maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten välistä yhteyttä selvittävä analyysi perustuu seuraaviin tietoihin. Irtisanomiset olivat seurausta televiestintäkonserni Nokian päätöksestä sulkea Bochumissa sijaitseva tehdas. Saksa huomauttaa, että irtisanomiset ovat osa matkapuhelinvalmistajien keskuudessa yleistynyttä suuntausta[3], jonka mukaisesti valmistajat siirtävät tuotantoaan Aasian ja Tyynenmeren alueella sijaitseviin kehittyvien markkinoiden maihin, joissa matkapuhelinten kysyntä kasvaa nopeasti. Matkapuhelintuotantoa on siirretty paitsi Kiinaan myös Etelä-Koreaan, Intiaan, Meksikoon ja Brasiliaan. Saksa toteaa lisäksi, että myös T&K-toiminnan siirtämisestä matalapalkkamaihin on tullut houkutteleva vaihtoehto. Hakemuksessa mainitaan mm. matkapuhelinten tutkimus- ja kehittämiskeskukset, jotka Nokia on perustanut Kiinaan, Hong Kongiin, Macaoon ja Taiwaniin.

4. Paikallisia ja alueellisia vaikutuksia kuvaillaan hakemuksessa seuraavasti:

---

1 EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
2 EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.
3 Tämä suuntaus todettiin jo arvioissa, jotka komissio teki hakemuksista EGF/2007/003 DE/BenQ (SEC(2007) 1142) ja EGF/2007/004 FI/Perlos (SEC(2007) 1228).

Irtisanomiset koskevat Bochumin kaupunkia, Arnsbergin hallintoaluetta, joka on NUTS (tilastollisten alueyksikköjen nimikkeistön) II -tason alue, ja Nordrhein-Westfalenin osavaltiota, joka on NUTS I -tason alue. Tärkeimmät vastuulliset sidosryhmät ovat Bochumin työvoimatoimisto, liittovaltion työvoimahallinnon keskustoimisto, työvoimahallinnon Nordrhein-Westfalenin alueosasto, Nordrhein-Westfalenin työ-, terveys- ja sosiaaliministeriö, Nordrhein-Westfalenin IG Metall, Nokia GmbH ja siirtymäkaudeksi perustettu yritys PEAG.

Hakemuksessa todetaan, että irtisanotut työntekijät kuuluvat neljän paikallisen työvoimatoimiston vastuulle. Nämä toimistot ovat Bochumin, Gelsenkirchenin, Recklinghausenin ja Dortmundin toimistot. Työttömyysaste kaikilla näillä neljällä alueella on perinteisesti ollut huomattavasti korkeampi kuin muualla Nordrhein-Westfalenissa ja Saksassa. Esimerkiksi joulukuussa 2008 työttömyysaste oli Bochumissa 10,2 prosenttia, Gelsenkirchenissä 12,3 prosenttia, Recklinghausenissa 10,7 prosenttia ja Dortmundissa 12,2 prosenttia, kun se Nordrhein-Westfalenissa yleensä oli 8,1 prosenttia ja koko Saksassa 7,4 prosenttia. Työllisyystilanne alueilla, joihin irtisanomisten vaikutukset kohdistuvat, on nykyisessä talous- ja finanssikriisissä erityisen epävakaa, etenkin kun otetaan huomioon, että Bochumissa ja Dortmundissa on sekä autoteollisuutta (Opel) että terästeollisuutta, että Gelsenkirchenissä hiilikaivosteollisuuden korvaaminen muilla työvoimavaltaisilla teollisuudenaloilla on edelleen kesken ja että Recklinghausen on riippuvainen yhdestä suuresta autoteollisuuden alihankkijasta (Hella) ja synteettisiä materiaaleja autoteollisuuden käyttöön valmistavasta kemianteollisuudesta.

Yhteenvetona voidaan todeta, että näissä olosuhteissa kyseisillä irtisanomisilla voidaan katsoa olevan huomattava kielteinen vaikutus paikallistalouteen.

5. Hakemus koskee 1 337:ää Nokia GmbH:n irtisanomaa työntekijää, joista 1 316:lle on tarkoitus antaa tukea.

6. Hakemuksessa esitettiin seuraavat tiedot osoituksena asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisestä: Saksan viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuualaan. Saksan viranomaiset ovat vakuuttaneet, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen. Saksan viranomaiset ovat lisäksi vahvistaneet, ettei tukikelpoisille toimille saada avustusta muista yhteisön rahoitusvälineistä.

Edellä esitetyistä syistä ehdotetaan, että Saksan esittämä hakemus **EGF/2009/002 DE/Nokia**, joka koskee yhden yrityksen, Nokia GmbH:n, irtisanomia työntekijöitä, hyväksytään. Perusteluna on, että kyseisten irtisanomisten on voitu osoittaa olevan seurausta maailmankaupan rakenteessa tapahtuneista huomattavista rakenteellisista muutoksista, jotka ovat johtaneet työllisyyteen ja paikalliseen elinkeinoelämään vaikuttavaan vakavaan talouden häiriötilaan. Saksa on ehdottanut yksilöllisistä tukikelpoisista palveluista koottua koordinoitua toimenpidepakettia, josta Euroopan globalisaatiorahaston osuus olisi **5 553 850 euroa**.

Rahoitus

EGR:n vuotuiset kokonaismäärärahat ovat 500 miljoonaa euroa. Aikaisempien hakemusten perusteella määrärahoista on vuonna 2009 käytetty jo 7 523 850 euroa, joten käytettävissä on vielä 492 476 150 euroa.

Komission ehdotus varojen myöntämiseksi rahastosta perustuu hakijan toimittamiin tietoihin. Saksa on hakenut rahastosta tukea Nokia GmbH:n irtisanomille työntekijöille. Koordinoidulle yksilöllisten palvelujen paketille hakemuksen perusteella myönnettävää rahoitusta koskevat kokonaisarviot ovat seuraavat:

EGF/2009/002 DE/ NOKIA	**Yhteensä: 5 553 850 euroa**

Kun otetaan huomioon tämän hakemuksen[4] tarkastelun tulokset ja EGR:stä myönnettävän avustuksen enimmäismäärä, joka on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti, sekä mahdollisuudet määrärahojen uudelleen kohdentamiseen, komissio ehdottaa, että EGR:n varoja otetaan käyttöön yhteensä **5 553 850 euroa**, jotka kohdennetaan rahoituskehyksen otsakkeeseen 1 a.

Tuen määrä on sellainen, että yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä jää käytettäväksi vuoden 2009 viimeisten neljän kuukauden aikana, kuten asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetään.

Esittämällä tämän ehdotuksen rahaston varojen käyttöönottamiseksi komissio aloittaa yksinkertaistetun kolmikantamenettelyn 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti varmistaakseen molempien budjettivallan käyttäjien hyväksynnän sekä tarpeelle käyttää rahastoa että tarvittavalle määrälle. Komissio pyytää sitä budjettivallan käyttäjää, joka ensimmäisenä hyväksyy tämän ehdotuksen asianmukaisella poliittisella tasolla, ilmoittamaan aikomuksistaan toiselle budjettivallan käyttäjälle ja komissiolle.

Jos jompikumpi budjettivallan käyttäjä ei hyväksy ehdotusta, järjestetään muodollinen kolmikantakokous.

Komissio aikoo esittää 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti määrärahasiirron tarvittavien maksusitoumus- ja maksumäärärahojen ottamiseksi vuoden 2009 talousarvioon.

[4] Tiedonanto komissiolle Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönottoa koskevasta hakemuksesta, jonka Saksa on esittänyt (SEC(2009) 1094). Tiedonannossa esitetään komission analyysi hakemuksesta.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen[5] ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006[6] ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen[7],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä ’EGR’, on perustettu lisätuen tarjoamiseksi irtisanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.

(2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.

(3) Saksa esitti 6 päivänä helmikuuta 2009 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi Nokia GmbH:n toteuttamien irtisanomisten vuoksi. Koska hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen, komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 5 553 850 euroa.

(4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Saksan hakemuksen perusteella,

---

5 EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.
6 EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.
7 EUVL C […], […], s. […].

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön **5 553 850 euroa** maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2009 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä […] päivänä […]kuuta […].

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*